

## **Proyecto de Innovación Docente “BRASILHIS Database: uso de la base de datos históricos como herramienta para la enseñanza de la historia del Brasil colonial y para la introducción a la investigación”**

Grupo investigador: José Manuel Santos Pérez (IP), Elenize Trindade Pereira.

La asignatura de Historia de Brasil es optativa y se ofrece en el cuarto año del grado de Historia en la Facultad de Geografía e Historia. Completa ahora su 28 edición, pues fue creada en el año de 1995. Los larga y rica historia del país se ha realizado a partir de clases expositivas, prácticas y discusiones de textos. En el segundo cuatrimestre del curso 2022-2023 se ha puesto en marcha por primera vez un proyecto de innovación docente en la asignatura cuyo tema principal ha sido la introducción de los estudiantes al amplio campo de las Humanidades Digitales. Actualmente, los historiadores (as) e investigadores de diferentes áreas de las Ciencias Humanas se dedican al desarrollo de herramientas que facilitan la investigación a partir del amplio número de fuentes primarias y secundarias.

Desde 2014, un grupo de investigadores de la Universidad de Salamanca empezó a organizar de forma sistemática todos los datos referentes a las fuentes documentales y bibliográficas sobre el tema de la Historia del Brasil entre los años 1580 y 1640, cuando este territorio formaba parte de la Monarquía Hispánica. Ese fue el origen de BRASILHIS Database “Redes personales y circulación en Brasil durante la Monarquía Hispánica, 1580-1640” (<https://brasilhis.usal.es/>) que en la actualidad es el mayor depósito mundial de informaciones sobre el periodo en que Brasil perteneció a la Monarquía Hispánica entre 1580 y 1640. Es una base de datos relacional MyQSL que condensa informaciones diversas, pero se basa en el principio de que todos los contenidos están relacionados y en que todos ellos deben estar respaldados por fuentes bibliográficas y/o documentales. Hoy, el Grupo de Investigación Reconocido “BRASILHIS GIR: Historia de Brasil y el Mundo Hispánico en perspectiva comparada” es el responsable de la ampliación y manutención de la base de datos, que se financia a través de proyectos de investigación competitivos ganados por el IP, el doctor José Manuel Santos.

BRASILHIS Database deriva y es uno de los objetivos principales de los Proyectos de Investigación “Redes políticas, comerciantes y militares en Brasil durante

la Monarquía Hispánica y sus postrimerías (1580-1640)” ref. HAR2012-35978, “Circulación de personas, libros, objetos y noticias entre Brasil y los territorios de la Monarquía Hispánica (1580-1668)” ref. HAR2016-78099 del MINECO e “Intercambios culturales, transculturación y castellanización en los territorios del Reino de Portugal y Brasil durante el periodo de integración en la Monarquía Hispánica y sus postrimerías 1580-1668” SA110P20 de la Junta de Castilla y León, que cuenta con el profesor José Manuel Santos como investigador principal.

Además de divulgar BRASILHIS Database como un producto resultado de las investigaciones del profesor titular de la asignatura y de investigadores de la USAL, el proyecto de innovación docente implementado tenía como objetivo principal proporcionar a los estudiantes una aproximación diferente, a través de la base de datos, al período histórico estudiado en clase y a la interpretación de las fuentes documentales. Al mismo tiempo, era fundamental orientar a los estudiantes en el sentido de aprender a crear las preguntas adecuadas para la investigación histórica a partir del uso de la herramienta informática proporcionada.

### **La práctica**

El Proyecto de Innovación Docente “BRASILHIS Database: uso de la base de datos históricos como herramienta para la enseñanza de la historia del Brasil colonial y para la introducción a la investigación” se desarrolló el día 16 de marzo de 2023 en el laboratorio de informática de la Facultad de Geografía e Historia. En el presente curso del segundo cuatrimestre de 2022-2023, se han matriculado en la asignatura diecisiete estudiantes, aunque de ellos, han sido catorce los que han frecuentado las clases. Así, el universo de implementación de la metodología propuesta en el proyecto de innovación docente ha sido de catorce estudiantes. La conducción de la tarea la realizaron los dos profesores de la asignatura: el doctor José Manuel Santos y la doctoranda (PIF) Elenize Trindade Pereira.

Inicialmente, trabajamos en clase la parte teórica del contenido referente al periodo histórico estudiado. Así, los estudiantes realizaron previamente una lectura y una discusión de un texto sobre el periodo en que Brasil formó parte de la Monarquía Hispánica (1580-1640). Además de las cuestiones teóricas y de los avances en la historiografía de los últimos años, planteamos la pregunta guía de BRASILHIS Database: ¿Cuál fue el impacto del gobierno de los Habsburgo españoles sobre el territorio de la América portuguesa? Esta es la pregunta que orienta todo el trabajo de esta base de datos y

buscamos responderla con base en diferentes categorías temáticas que están vinculadas a tres categorías pilares: referencias documentales, referencias bibliográficas y personajes. Actualmente, la base de datos cuenta con 2.696 referencias documentales, 1.613 referencias bibliográficas y 5.153 personajes añadidos. Además de las categorías pilares, tenemos las siguientes categorías temáticas: Propiedades; Legislación; Iconografía; Medios de Transporte; Identidades; Cartografía; Manuscritos e Impresos; Devociones/Religiosidades; Identidades; Construcciones; Medios de transporte; Objetos y Mercancías; Fiestas/Ceremonias y Saberes.

Tras la presentación en clase de los fundamentos teóricos que explican la existencia de esta base de datos y su importancia para las investigaciones de los historiadores (as) que forman parte de una corriente historiográfica novedosa, los docentes responsables del proyecto presentaron las discusiones más recientes sobre las Humanidades Digitales.

La práctica se llevó a cabo en el laboratorio de informática de la Facultad de Geografía e Historia, donde los catorce estudiantes de la asignatura Historia de Brasil tomaron contacto con la base de datos. Cada uno de ellos dispuso de un ordenador de los existentes en esta sala de informática y no hubo problemas técnicos. Se les comentó que el objetivo final era producir una memoria descriptiva de la experiencia teórica y práctica.

Inicialmente, los docentes explicaron en la práctica cómo se introducen datos en las categorías fundamentales: referencias bibliográficas, referencias documentales y personajes. Hicieron hincapié en el hecho de que no se puede introducir ningún dato en la base sin estar vinculado a una fuente primaria o a una referencia bibliográfica, pues eso garantiza el principio básico de una investigación histórica debidamente documentada.

En un segundo momento, los docentes explicaron la lógica de funcionamiento de la categoría “personajes”, es decir, el paso a paso del proceso de inserción de los datos referentes a cada personaje. Este proceso tiene particularidades que deben ser consideradas en el momento de analizar un documento antiguo e interpretar las informaciones. En este sentido, fue necesario explicar cómo los investigadores buscan y organizan estos datos.

En un tercer momento, los profesores orientaron a los estudiantes para producir una memoria escrita dividida en dos partes: en la primera deberían comentar la importancia del uso de una base de datos históricos para la investigación en Historia y más específicamente el uso de BRASILHIS Database como herramienta de investigación. En la segunda parte de la memoria escrita los estudiantes han tenido que realizar una

investigación a partir de la trayectoria de algún personaje insertado en la base de datos. El estudiante debería escribir un relato histórico sobre la vida de un personaje con base en todos los datos registrados en BRASILHIS Database, y, cuando fuera posible, sobre su vida profesional, sus relaciones familiares, su relación con Brasil entre 1580 y 1640, viajes, patrimonio, etc.

## **Resultados y calidad del proyecto ejecutado**

Hemos constatado que, una vez explicados los fundamentos, es muy fácil familiarizarse con la herramienta de trabajo. BRASILHIS Database está concebida para que cualquier usuario sin conocimientos de informática, pueda trabajar con ella.

En la práctica en el laboratorio de informática, los estudiantes empezaron la búsqueda por un personaje que les interesara. Exploraron el listado de personajes y las opciones de búsqueda de la base datos, y todos salieron de la práctica con un personaje escogido para hacer en casa una memoria escrita. La selección fue realizada con la supervisión de los docentes.

Desde el punto de vista de la evaluación, esta actividad se encuadró dentro del ítem “participación” que significaba 20 % de la nota total. Se abrió una “tarea” en *Studium* y se estableció un plazo de 15 días para subir la memoria en *Studium*, hasta el 29 de marzo.

Las catorce memorias fueron analizadas por los miembros del proyecto y llegamos a las siguientes conclusiones:

- Los estudiantes se han implicado activamente en la práctica. El cambio de espacio físico y la interacción con una base de datos on line posibilitaron a los estudiantes conocer las potencialidades de una herramienta digital para la investigación histórica. En las memorias, percibimos que los que estudiantes han entendido que las preguntas de los historiadores han cambiado a lo largo del tiempo con el avance de estas herramientas digitales. Ahora es posible abarcar y analizar un número mucho mayor de datos y resolver problemas históricos de una manera que antes parecía impensable.
- En las memorias, algunos estudiantes también hicieron una relación entre los temas estudiados en clase sobre el tema del Brasil en la Monarquía Hispánica y la importancia de un repositorio digital como BRASILHIS Database. Por

ejemplo, observaron que no se corresponde con la realidad la afirmación recurrente de que no existen documentos para estudiar este periodo histórico de Brasil. Ellos pudieron explorar también diferentes tipologías documentales registradas en la base de datos compuesta por más de 2.000 documentos guardados en diversos archivos de España, Portugal, Holanda y Brasil.

- En la construcción del relato histórico sobre los personajes escogidos, los estudiantes analizaron en determinada medida las relaciones personales, comerciales, políticas o militares que el personaje tenía con otros personajes registrados en la base de datos. Los estudiantes observaron las relaciones facilitadas por el software GEPHI, que además de las relaciones entre personajes, indica la circulación geográfica de los mismos. De esta manera, los estudiantes han podido trazar el recorrido geográfico del personaje, las causas de los viajes, rutas comerciales recorridas por el personaje, etc.
- En conclusión, esta ha sido una primera iniciativa muy importante en el ámbito de enseñanza de la asignatura de Historia de Brasil en sus casi 30 años de existencia en la Universidad de Salamanca. Por primera vez, los estudiantes han tenido la posibilidad de trabajar directamente con una herramienta digital producida en la USAL y fruto de largos años de investigaciones. De esta manera los estudiantes del grado de Historia no han salido de la universidad sin tener contacto con las discusiones más actuales sobre las Humanidades Digitales y sus innúmeras potencialidades para el avance de las Ciencias Humanas y fundamentalmente de la Historia.



Imagen 1: el profesor Santos presenta a los estudiantes los fundamentos de BRASILHIS Database.



Imagen 2: captura de la Front Page de Brasilhis Database.

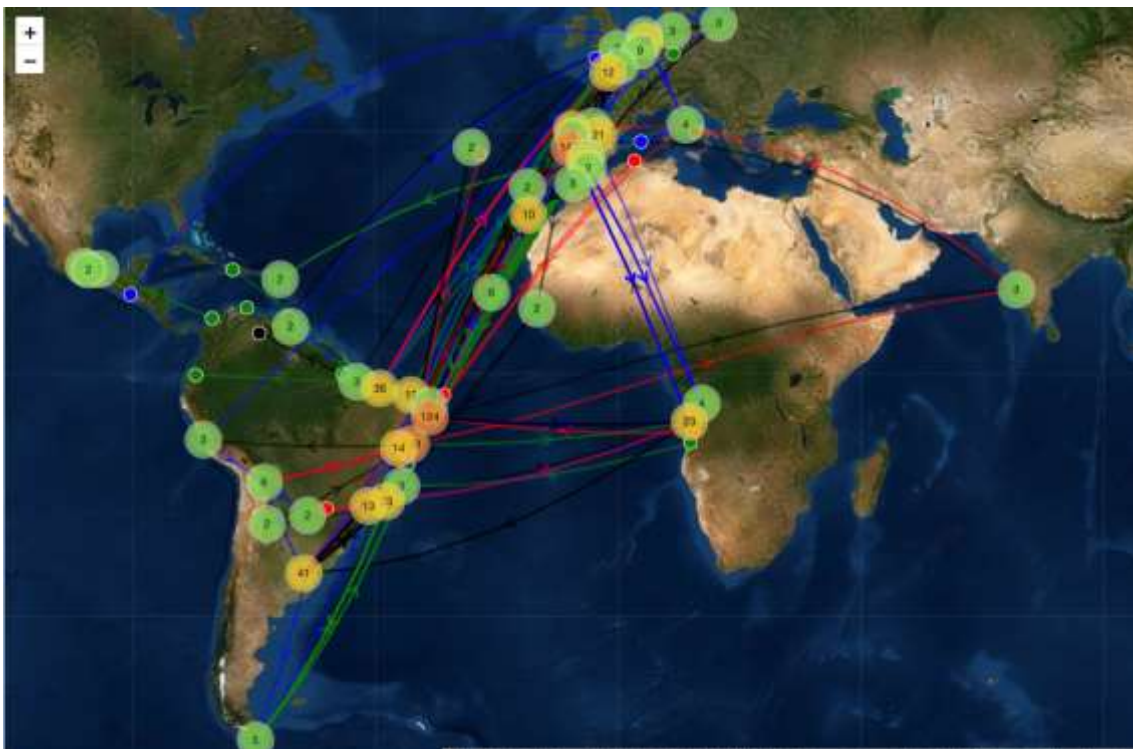


Imagen 3: captura de los viajes reflejados en la Base de datos BRASILHIS.



Imagen 4: captura de los viajes que pasaron por Salvador de Bahía en BRASILHIS Database.

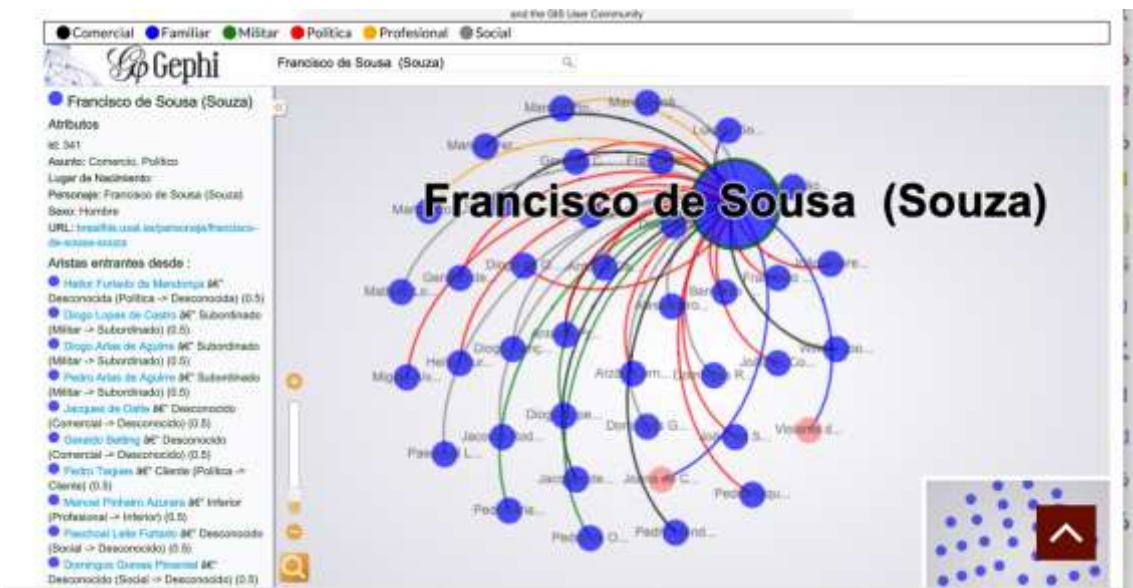


Imagen 5: captura de pantalla de las relaciones personales del gobernador Francisco de Souza.



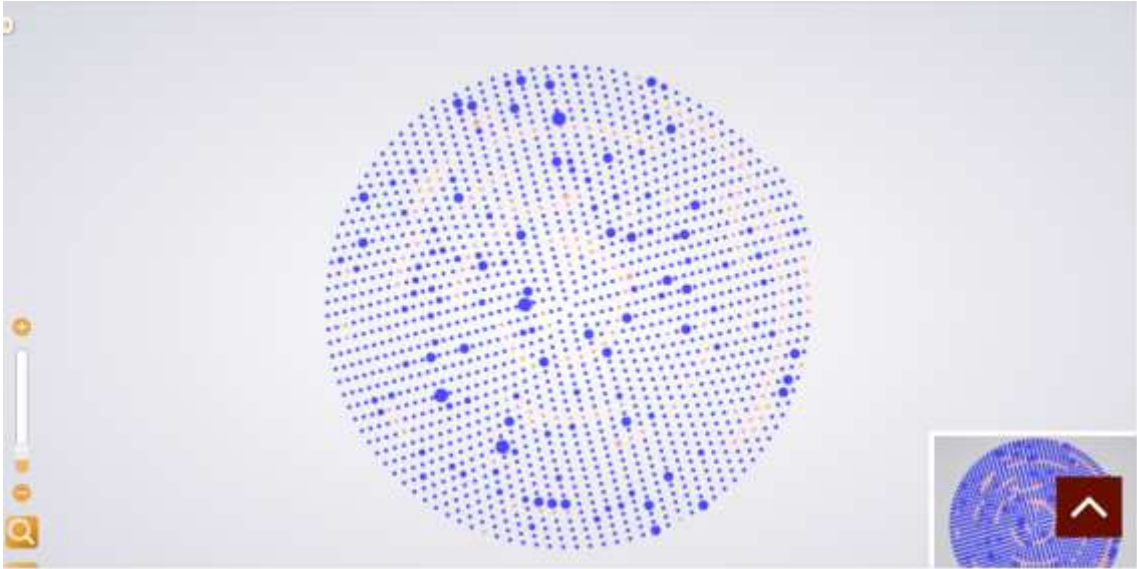


Imagen 6: la “Death Star”, captura de los 5.000 nodos de BRASILHIS Database.

Ejemplo de memoria producida por una estudiante:

## **MEMORIA BRASILHIS DATABASE**

### **Importancia de las bases de datos en la investigación histórica.**

Manuela Acosta Lopera

Con el paso del tiempo, en el mundo ha ocurrido una revolución tecnológica, llegando a afectar de manera positiva en el campo de la investigación. Las bases de datos si bien son de interés general para todas las personas que deseen investigar sobre un aspecto en concreto, para los historiadores son de carácter vital, siendo así la revolución tecnológica un proceso del cual no se pueden desvincular debido a la cantidad de beneficios que esta proporciona, ya que, si se realiza una comparativa con el pasado, estas bases de datos han ayudado al historiador facilitando su labor de investigación. Es decir, años atrás, cuando los historiadores precisaban el uso de las fuentes debían dirigirse necesariamente a los archivos haciendo más difícil su labor debido al desplazamiento que esto implicaba, sin embargo, hoy en día varios de los documentos se encuentran digitalizados, permitiendo así a historiadores de todo el mundo consultarlos. Por otro lado, la cantidad de documentos que se almacenan en dichas bases es formidable, lo cual ya representa un beneficio por sí solo, pero en esa línea también se encuentra el hecho de que la información se encuentra minuciosamente catalogada logrando facilitar y agilizar la búsqueda.

### **Experiencia con Brasilhis Database.**

Como consecuencia de la revolución informática anteriormente mencionada, Brasilhis Database nace en el año 2014 de una iniciativa del Grupo de Investigación Reconocido BRASILHIS, que tiene como intención responder a la pregunta ¿Qué hizo a Brasil, Brasil? Y por ello se plantean como pregunta de investigación ¿Cuál fue el impacto de la Monarquía Hispánica (1580-1640) en la América portuguesa? Ciertamente la Monarquía Hispánica causó un impacto muy considerable durante esos 60 años, pero es un tema que durante un largo tiempo no ha sido tratado con la importancia que merece. Por este motivo, el grupo de investigación, mediante la creación de esta base de datos y la publicación abierta a todo público, pretende dar

visibilidad al periodo y cambiarla manera de ver esos 60 años, respondiendo a la pregunta de una manera distinta, mediante el uso del método histórico (es decir, acumulando fuentes para después poderlas interpretar).

Al comienzo, inició como una prosopografía, para intentar resolver esa pregunta mediante unos mismos interrogantes que se planteaban a todas las personas que tuvieron contacto con Brasil entre 1580 y 1640 (hoy en día son unas 5150 personas), analizando las redes personales (empleando herramientas como el software GEPHI que muestran esas relaciones militares, políticas, sociales o comerciales) y circulación de las personas (mediante un mapa que muestra los viajes realizados por los personajes, clasificándolos por motivos políticos, militares, comerciales y otros), y después pasó a sumarse otras categorías relacionadas, como la cartografía, iconografía, etc. Se trata de un recurso importante para los historiadores que quieran acceder a información sobre el Brasil colonial debido a múltiples razones, dentro de las cuales podemos destacar el principio fundamental del proyecto, el cual son las fuentes (contando con una cantidad de 2697 fuentes) y las referencias bibliográficas (con una cantidad de 1599), también cuenta con una organización de la información idónea con campos para la información de los personajes y un orden alfabético (por el nombre en vez de por el apellido como ocurre en Brasil) que facilitan la búsqueda.

### **Personaje: João Nunes Correia/ Juan Núñez Correa**

João Nunes Correia nació en 1543 en Castro Daire (Portugal) y murió en 1625 en Madrid. Fue un comerciante convertido al cristianismo, que entre los años 1585 y 1582 visitó Brasil para encargarse y aprender sobre los negocios familiares, dueños de 2 ingenios de azúcar en la capitanía de Pernambuco. Ostentó el cargo de arrendador del palo brasil desde 1594 hasta 1606, se hizo con el asiento de la Avería en Sevilla desde 1603 hasta 1613, además también se dedicó a la venta de esclavos y en 1605 obtuvo un trabajo provisionando las naves de la flota de la plata, pero este como muchos de sus trabajos se encontró con problemas (como por ejemplo debido a deudas). A pesar de todo, podemos destacar que fue una persona que logró contar con una gran fortuna y prestigio, llegando así a participar incluso en proyectos de expansión de la Monarquía Hispánica en Brasil, como la conquista a Paraíba.

En cuanto a las redes personales de João Nunes Correia, vemos en primer lugar

las relaciones familiares, su abuelo fue Manuel Correia, su padre Manuel Nunes (comerciante y labrador) y su madre Lucrecia Rodrigues, tenía cuatro hermanos, Diego, Henrique, Blanca y Florença. Su primo Jerônimo Rodrigues y sus sobrinos Henrique Nunes Saraiva, Francisco Mendes do Porto y João Nunes Saraiva (quien se encargó del negocio cuando Correia murió), además de su cuñado Luis Méndez (esposo de Blanca y también socio en los negocios de la familia). En cuanto a las relaciones de negocios destacamos a Gaspar Fernandes Anjo (comerciante con el que trabajaba João), Andrés López Pinto y Manuel Fernández Ángel (socios con los que firmó el acuerdo de monopolio de transporte y venta de palo brasil a Lisboa y transporte de esclavos africanos a Brasil), Manuel Ruiz Cartagena (su gestor en los negocios de transporte de esclavos en Angola) y Mateus da Veiga (un socio con el que arrendo el palo brasil entre los años 1602 y 1603). Así pues, vemos que su red era tan amplia que abarcaba África, Europa y América.

En añadido, en cuanto a la circulación, João realizó varios viajes siendo el primero en 1582 de Lisboa a Olinda por motivos comerciales para instalarse en esta ciudad. Años después, en 1592, viaja de Recife a Lisboa para ser juzgado por la inquisición portuguesa por prácticas judías, sin embargo, retiraron los cargos. Después, realizó otro viaje de Lisboa a Madrid en 1595, para obtener permiso de continuar con sus negocios en Pernambuco. Por último, el cuarto viaje que semuestra en la base de datos fue de Madrid a Paraíba, en 1597-1598. Además, debemos destacar que como se menciona en dicha base de datos, en 1600 estuvo presente en la Corte “para tratar asuntos importantes con la Corona”.

### **Referencias:**

"João/ Juan Nunes Correia/ Núñez Correa". En: BRASILHIS Database: Redes personales y circulación en Brasil durante la Monarquía Hispánica, 1580-1640. Disponible en: <https://brasilhis.usal.es/es/personaje/joao-juan-nunes-correia-nunez-correa>. Fecha de acceso: 26/03/2023.

"João/ Juan Nunes Correia/ Núñez Correa". En: BRASILHIS Dictionary: Diccionario biográfico y temático en Brasil en la Monarquía Hispánica (1580-1640). Disponible en: <https://brasilhisdictionary.usal.es/joao-nunes-correia/> Fecha de acceso: 26/03/2023.

